



**umbral**

Construyendo comunidad A.C.

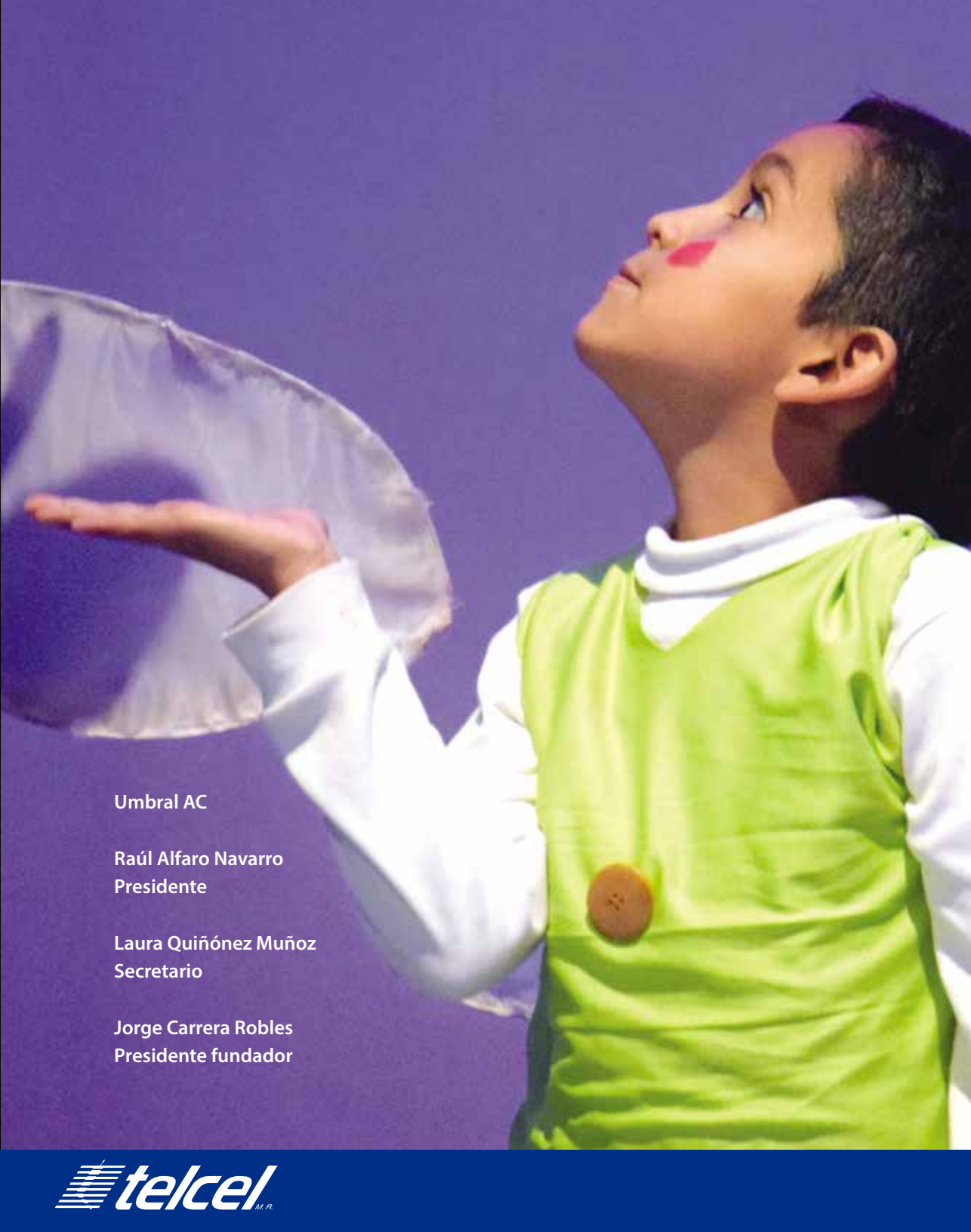
**Informe de  
actividades:**

**2014**

- Chihuahua
- Ciudad Juárez
- Delicias
- Ojinaga



*Construyendo comunidad con buenos y mejores ciudadanos.*



Umbral AC

Raúl Alfaro Navarro  
Presidente

Laura Quiñónez Muñoz  
Secretario

Jorge Carrera Robles  
Presidente fundador

# Colaboradores

## Ciudad Juárez

Cynthia Alarcón  
Coordinación

### Educadores Comunitarios:

Virginia Montaña, Victoria Gallegos, Javier Samaniego, Adriana Enríquez, Yannet Sandoval, Xitlaly Carrasco, Araceli Arias, Víctor Puente, Lourdes Lucero, Dora Contreras.

### Talleristas:

Luis Hernández, María Rivera, Luis Ibarra, Adrián Ogaz, Miguel Pérez, Benjamín Campa, Gladys Ríos, Noel Hernández, Valeria Sagarnaga, Rafael Mendoza, José Casillas, Víctor Méndez, Ana Gabriela Arrona, Hugo Márquez, Nidia García, Luz Sáenz, Jesús Madrigal, Benito Mendoza, Fabiola Román, Xochiquetzal Díaz.

### Supervisor de programa:

Luis Martínez

## Chihuahua

### Educadores Comunitarios:

Guadalupe Ruiz, Pablo Aguirre, Gabriela Martínez, Gabriela Trujillo.

### Talleristas:

Adriana Mancera, Servando Córdova, Máximo Juárez, Daniela Juárez, Alejandro Ordóñez, Karina Maldonado, Berenice Banda, Sugey Guadarrama, Nayhma Vega, Alberto Orozco, Vanessa Serna, Erly Flores, Tania Ruiz

### Núcleo Musical de la colonia Unidad Proletaria:

Boris Díaz (director), Paola Castillo, Laura Leyva, Obed Ayala, Israel González, Pablo Morales, Ramón Téllez.

---

### Supervisor de programa Chihuahua, Delicias y Ojinaga

Claudia Saldaña

## Delicias

### Educador Comunitario:

Alejandro Azúa

### Talleristas:

Antonio Peralta, Perla Álvarez, Luz Elena Hernández, Laura Hernández, Miguel Alcaraz.

### Supervisor de programa

Claudia Saldaña León.

## Ojinaga

### Educador Comunitario:

Saúl Armendáriz

### Talleristas:

Reyes Estrada, Ana Caro, Eloísa Rodríguez, Humberto Proaño, Ana Isela Lerma, Rubí Suárez.



# Visión:

Institución cultural reconocida por la calidad y pertinencia de sus programas de desarrollo comunitario, su capacidad de gestión y el manejo eficiente de los recursos privados, públicos y sociales aplicados en beneficio de los grupos con mayor vulnerabilidad social.



# Misión:

Trabajar desde la cultura, las artes y la educación no escolarizada a favor del desarrollo comunitario del estado de Chihuahua.



## Umbral, historia breve:

Umbral, como asociación civil quedó oficialmente constituida el 25 de abril de 2011. De entonces a la fecha, gracias a la gestión de recursos públicos, privados y sociales, trabaja el Programa de Intervención Comunitaria (PIC), contemplando inicialmente 20 colonias de las ciudades de Juárez y Chihuahua, a las cuales se sumaron desde finales de 2013 Delicias y Ojinaga. Al cierre de 2014 desarrolla el programa de intervención en 25 colonias del estado con alta vulnerabilidad social producto de sus entornos de violencia extrema.





## Umbral y la intervención comunitaria

**Objetivo:** Mejorar los consumos culturales de los adolescentes y niños expuestos al miedo social producto de la violencia extrema, y con ello, favorecer su convivencia, creatividad y participación organizada.

**Estrategia:** La promoción cultural y la educación comunitaria hacen posible la socialización, el trabajo en equipo, el uso adecuado del tiempo libre y las prácticas de ciudadanía. Las actividades se realizan a través de núcleos comunitarios.

### Núcleos comunitarios

Es el espacio principal de trabajo para impulsar las actividades de intervención comunitaria. Su coordinador, el educador comunitario, organiza junto con los adolescentes, niños, padres de familia, líderes de colonia, talleristas y promotores, los talleres de animación sociocultural, arte en comunidad, y, la educación comunitaria. El supervisor de programa da seguimiento permanente al trabajo de los núcleos.



### **Talleres de Animación Sociocultural / Agrupaciones Culturales**

Los adolescentes y niños participan de manera organizada en un proceso creativo y de socialización durante cinco horas semanales, aprendiendo pintura, música, teatro, canto, video, o arte urbano. Es la parte más activa de los núcleos comunitarios.

Los talleres y agrupaciones culturales están a cargo de artistas y creadores de reconocido prestigio.

### **Arte en Comunidad**

Consiste en eventos culturales y artísticos que se llevan a cabo en las colonias donde se localizan los núcleos comunitarios. Promueve la convivencia, la mejora en los consumos culturales y la participación organizada. Los productos de los talleres de animación sociocultural y las agrupaciones culturales, así como eventos artísticos profesionales nutren la programación de Arte en Comunidad.

### **Educación Comunitaria**

Se enfoca a promover prácticas de ciudadanía y gestión comunitaria. Incluye desde acciones de limpieza en espacios públicos, forestación, pláticas sobre temas de la adolescencia, la familia y buena alimentación, visitas a museos y parques, hasta la participación organizada en redes para el diseño y realización de proyectos de beneficio comunitario.



### Umbral en Ciudad Juárez

#### Núcleo: Josefa Ortiz.

Educadora comunitaria: Victoria Gallegos.  
Talleristas: Luis Hernández, Noel Hernández.

El núcleo registró mayor participación de las madres de familia, quienes realizaron labores de gestión para beneficio de su comunidad. Debido a la demanda de la comunidad se puso en funcionamiento un segundo taller.

#### Núcleo: Ampliación Felipe Ángeles

Educadora comunitaria: Adriana Enríquez.  
Talleristas: María Rivera.

La agrupación de teatro comunitario inicia una nueva etapa de actividades integrando a nuevos adolescentes y niños y teniendo como espacio de ensayos la vivienda de una de las familias participantes en el núcleo.

#### Núcleo: Durango.

Educadora comunitaria: Victoria Gallegos.  
Talleristas: Noel Hernández.

El grupo de danza detonó no solo un proceso de mayor calidad en la ejecución artística, también acarreó nuevos aprendizajes y el compromiso de los adolescentes, niños y padres de familia para llevar a cabo presentaciones y contar con el vestuario adecuado.

#### Núcleo: Viaducto.

Educadora comunitaria: Víctor Puente.  
Talleristas: Miguel Ángel Pérez

El taller de música es la primera actividad de animación sociocultural con la que inicia el proceso de intervención comunitaria en la colonia a partir del mes de octubre.

**Núcleo: Anapra/La Mesa**

Educadora comunitaria: Adriana Enríquez.

Talleristas: María Rivera.

Por primera vez Umbral decide que uno de los núcleos comunitarios conjunte su labor creativa del taller con el de otro núcleo. Así, aprovechando la experiencia de la tallerista, la cercanía de las colonias y los contextos comunitarios semejantes, este taller trabajará de manera unida al de Ampliación Felipe Ángeles.

**Núcleo: Pancho Villa**

Educadora comunitaria: Virginia Montaña.

Talleristas: María de la Luz Sáenz, Benjamín Campa.

A lo largo del año se trabajó con entusiasmo en la consolidación de la rondalla como agrupación musical. Destaca también el taller de artes plásticas desarrollado por las madres de familia. Este es un núcleo que aumentó notablemente la participación de la comunidad.

**Núcleo: Ponciano.**

Educadora comunitaria: Araceli arias.

Talleristas: Benito Mendoza.

Durante el mes de octubre inició su labor el núcleo comunitario apuntalado por el taller de artes plásticas.

**Núcleo: Henríquez Guzmán.**

Educadora comunitaria: Virginia Montaña.

Talleristas: Gladys Ríos, Hugo Márquez.

Gracias al compromiso de todos los integrantes del núcleo se consolidó la agrupación del mariachi, en tanto el coro y la rondalla continúan creciendo musicalmente.

**Núcleo: Oasis.**

Educadora comunitaria: Xitlaly Carrasco.

Talleristas: Luis Ibarra, Valeria Sagarnaga, Ana Gabriela Arrona, Gladys Ríos.

Se fortaleció el taller de música, se consolidaron los grupos de danza y coro, este último de carácter intergeneracional. Es de los núcleos que registra mayor participación de adolescentes, niños y padres de familia. El evento de homenaje a Juan Gabriel dejó constancia de su madurez y calidad artística.

**Núcleo: Morelos.**

Educadora comunitaria: Yannet Sandoval.

Talleristas: Jesús Madrigal.

Se retomó el trabajo con los padres de familia para impulsar la reactivación del taller de música, logrando un incremento considerable en la participación de los adolescentes y niños.

**Núcleo: Héroes de la Revolución.**

Educadora comunitaria: Yannet Sandoval.

Talleristas: Rafael Mendoza, José Alejandro Casillas y Víctor Méndez.

La experiencia acumulada en años atrás se tradujo en la conformación de la banda sinfónica. De igual forma, se consolida el grupo de cuerdas y se fortaleció la participación de la comunidad mediante la labor siempre comprometida de las madres y padres de familia.

**Núcleo: Zaragoza.**

Educadora comunitaria: Javier Samaniego.

Talleristas: Adrián Ogaz.

Es el único núcleo integrado en su mayo-

ría por adolescentes mayores de 16 años. Durante 2014 obtuvieron una mayor integración y calidad musical con su banda realizando varias presentaciones. Lograron también incorporar a otros adolescentes en actividades de muralismo.

**Núcleo: Villa Colonial.**

Educadora comunitaria: Xitlaly Carrasco.

Talleristas: Nidia García.

El taller de danza desarrolló nuevas experiencias de trabajo incrementando la participación de los adolescentes y niños. Se puso mayor énfasis en reafirmar la participación con los padres de familia como grupo de apoyo al taller e impulso de tareas comunitarias.

**Núcleo: Tierra Nueva.**

Educadora comunitaria: Lourdes Lucero.

Talleristas: Fabiola Román.

A través del taller de literatura comenzó en

octubre el proceso de intervención comunitaria en esta colonia, logrando despertar el interés de adolescentes y niños quienes se han sumado al trabajo del núcleo.

**Núcleo: Valle de Juárez.**

Educadora comunitaria: Dora Contreras.

Talleristas: Xochiquetzal Díaz.

En este sitio tan vulnerable del municipio de Juárez se decidió establecer el núcleo comunitario promoviendo inicialmente su labor mediante el taller de teatro.

**Encuentro de núcleos comunitarios.**

Por segundo año consecutivo, la Plaza de la Mexicanidad, mejor conocida como la "X", dio cobijo en el mes de julio a los adolescentes, niños y sus familias de los 12 núcleos comunitarios en una hermosa tarde de convivencia donde la música, el canto, el teatro, la danza y las artes visuales se hicieron presentes.



## Arte en Comunidad

Mes a mes en las colonias donde se lleva a cabo la intervención se reunió a la comunidad para disfrutar y aprender de cada uno de los eventos artísticos y culturales que se presentaron. Fue así como la música, el canto, el teatro y la danza de grupos como Sonora se hizo presente en numerosos espacios públicos para ser apropiado socialmente. Estos grupos dejaron constancia, asimismo, de su compromiso con las comunidades donde participaron. Y, cuando les tocó el turno a los adolescentes y niños de los núcleos comunitarios, la experiencia fue generosa al favorecer la integración familiar, su autoestima y seguridad para actuar en público.



## Educación comunitaria

Entre las acciones emprendidas para fortalecer la participación organizada a través de los núcleos comunitarios aparte de los talleres y agrupaciones, también hubo capacitación a padres de familia para impulsar proyectos de beneficio para las colonias. De igual modo se realizaron actividades de limpieza en espacios públicos, forestación y visita a espacios culturales como museos y teatros.



### **OrganizArte**

Proyecto apoyado por la alianza Segob-UACJ-Municipio de Juárez. Se enfocó a generar procesos creativos de escritura, teatro, pintura, música y canto con 225 mujeres juarenses adultas, abuelitas, adolescentes y niñas en una valiosa experiencia de aprendizaje y encuentro intergeneracional. Parte de sus actividades fue la realización de 16 jornadas de convivencia donde organizaron altares alusivos al día de muertos y verbenas relacionadas a las tradiciones navideñas. En el Teatro del INBA se presentó un evento multidisciplinario rico en narraciones sobre pequeñas historias escritas por las mujeres adultas que participaron en los talleres, las cuales quedaron enmarcadas en simbolismos teatrales, cantos de dolor y esperanza, así como en la expresión plástica del mural que tomó por asalto el mismo escenario.





## Umbral en Chihuahua capital

Núcleo: **Sahuaros.**

Educadora comunitaria: Guadalupe Ruiz.

Talleristas:

Sugey Guadarrama, Guadalupe Ruiz.

Aquí, el núcleo comunitario vio reflejado su esfuerzos en una agrupación teatral que mantuvo una labor sistemática y de calidad a lo largo del año, además del taller de tejido que la propia educadora comunitaria llevó a cabo principalmente con mujeres adultas mayores.

Núcleo: **Rodolfo Fierro.**

Educadora comunitaria: Guadalupe Ruiz.

Talleristas: Nayhma Vega.

El grupo de teatro logró producciones muy importantes resultado del compromiso de los adolescentes, niños y los padres de familia que participan en el núcleo. Especialmente destacó el aumento del número de participantes en la agrupación teatral, logrando montajes de calidad y rico en experiencias.

**Núcleo: Porvenir.**

Educadora comunitaria:

Gabriela Martínez.

Talleristas: Adriana Mancera.

La agrupación de teatro continuó con su labor permanente motivando la participación de los adolescentes y niños. De igual forma, las madres de familia se sumaron a un esfuerzo de colaboración que acarreó experiencias positivas para sus hijos.

**Núcleo: Santa Cecilia.**

Educadora comunitaria: Gabriela Martínez.

Talleristas:

Servando Córdoba, Máximo Juárez,

Daniela Juárez, Alejandro Ordóñez.

Con mucha dedicación, compromiso y labor de equipo, el Mariachi Umbral se consolidó como agrupación que difunde una de las expresiones más populares y tradicionales de la música mexicana. A la par de elevar su calidad interpretativa realizó numerosas presentaciones en colonias y espacios culturales.

**Núcleo: Saucito.**

Educador comunitaria: Pablo Aguirre.

Talleristas: Karina Maldonado.

La agrupación de jazz logró resultados muy favorables con los niños y adolescentes participantes. Las producciones que se dieron durante el año mostraron una mayor integración y calidad en la ejecución.

**Núcleo: Infonavit Nacional.**

Educador comunitaria: Pablo Aguirre.

Talleristas: Vanessa Serna, Erly Yuren Flores, Tania Ruiz.

Este núcleo durante el año obtuvo un crecimiento sin precedente en la colonia en cuanto a integrantes y resultados. A la par de la agrupación de teatro musical, funcionaron otros dos talleres comunitarios (lectura y teatro), los cuales enriquecieron la labor de intervención que se realiza.

**Núcleo: Unidad Proletaria.**

Educadora comunitaria: Gabriela Trujillo.

Talleristas: Ramón Téllez.

De las acciones más relevantes del núcleo debemos anotar la disposición y trabajo de gestión de las madres de familia para dar continuidad al proyecto del comedor comunitario que atiende a numerosos adolescentes que participan en las actividades impulsadas por Umbral.

**Núcleo: Popular.**

Educadora comunitaria: Gabriela Trujillo.

Talleristas: Berenice Banda, Alberto Orozco.

El núcleo tuvo un repunte importante durante el año obteniendo mayor cobertura de atención con adolescentes y niños. A los buenos resultados de la agrupación de teatro se fortaleció la intervención en la colonia con el taller comunitario de pintura.



## Núcleo Musical de la Unidad Proletaria

Director: Boris Díaz.

Directora de coro: Paola Castillo.

Maestros: Laura Leyva (flauta, solfeo), Obed Ayala (metales), Israel González (maderas), Pablo Chavarría (metales).

La formación musical de los adolescentes, niños, adultos y adultos mayores que participan en la banda sinfónica y el coro siguió enriqueciéndose a lo largo del año. Nuevas canciones ampliaron su repertorio el cual socializaron en sus acostumbrados conciertos mensuales. Cada vez fue más común recibir invitaciones para participar en otras colonias y ciudades del estado. En abril acudieron a Nayarit con el encargo de representar al estado de Chihuahua en la Feria Nacional de Educación 2014; fue un viaje inolvidable de convivencia, música y paseo por el mar. Con motivo del segundo aniversario ofrecieron un concierto especial a finales de año.



### Arte en Comunidad

Arte en Comunidad tiene la cualidad de reunir a chicos y grandes en las colonias donde Umbral lleva a cabo la intervención comunitaria. El arte vuelto música, teatro y canto cumple la maravillosa tarea de avivar los sentimientos a la vez de motivar el encuentro y la convivencia. Durante 2014 los eventos de Arte en Comunidad fueron organizados y difundidos cada vez más por los padres de familia y los adolescentes participantes en los núcleos. Es así como arte y participación organizada se unen para fomentar nuevas prácticas de ciudadanía.



### Educación comunitaria

Que los adolescentes y niños participen en las agrupaciones artísticas como el mariachi o el teatro musical es muy importante para su educación, más no suficiente. Para Umbral el compromiso con su comunidad debe ser mayor, reflejándose en acciones de convivencia con sus vecinos, de limpieza, forestación y cuidado de los espacios públicos. Para lograrlo, la participación de sus mamás, papás y abuelos es fundamental.



### Manos Unidas

Esta iniciativa de amplia cobertura social fue apoyada por la Segob y el Municipio de Chihuahua. Numerosas colonias del sector sur de la ciudad de Chihuahua se vieron beneficiadas con talleres para mujeres, para adolescentes y niños, y la comunidad en general orientados a favorecer la cultura de la paz y convivencia en contraposición a las actitudes de violencia en todas sus manifestaciones. Los talleres de teatro, la música, la danza, las artes plásticas y el ajedrez fueron el domicilio exacto para despertar sentimientos y emociones que hacen sentir que, no obstante las adversidades, es posible actuar con manos unidas para encontrar la fuerza de la esperanza.



## Umbral en Delicias

Educador comunitario: Alejandro Azúa

Núcleo Comunitario: **Loma de Pérez**

Talleristas: Antonio Peralta, Perla Álvarez,  
Luz Elena Hernández.

Núcleo Comunitario: **La Palma**

Talleristas: Laura Liz Hernández, Miguel Alcaraz.

A lo largo de 2014 se llevó a cabo la primera etapa del Programa de Intervención Comunitaria (PIC), es decir, se pusieron en marcha los talleres de animación socio-cultural de música, teatro, danza, pintura y literatura en las colonias que fueron seleccionadas. De igual forma se presentaron mensualmente los eventos correspondientes a Arte en Comunidad. La labor coordinada con la casa de cultura La Palma y la escuela de Loma de Pérez, permitió que los talleres se desarrollaran en condiciones favorables. El Encuentro de Núcleos de diciembre donde se presentaron los resultados de los talleres se convirtió en un espacio de convivencia que mostró los avances de Umbral.



nta:  
NIDAD



## Umbral en Ojinaga

Educador comunitario: **Saúl Armendáriz.**

Núcleo Comunitario: **CDP**

Talleristas: Reyes Estrada, Ana Caro, Eloísa Rodríguez.

Núcleo Comunitario: **Emiliano Zapata.**

Talleristas: Humberto Proaño, Ana Isela Lerma, Rubí Suárez.

El Programa de Intervención Comunitaria vivió su primer año de labores con resultados muy alentadores. En la colonia CDP los padres de familia se organizaron para acondicionar un antiguo espacio comunitario abandonado para que allí se realizaran los talleres de música y teatro. El taller de música con relativa rapidez logró sumar a muchos adolescentes y niños sentando las bases para evolucionar a una agrupación de rondalla. Este grupo fue invitado al Encuentro de Núcleos en la ciudad de Chihuahua en el mes de diciembre. Por su parte en el núcleo Emiliano Zapata mantuvo su programa de trabajo en los talleres de música y literatura. Para ambos núcleos, cabe destacar la participación muy activa de las madres de familia en pláticas, actividades de apoyo a los talleres y en la realización de los eventos de Arte en Comunidad.





## Chihuahua

**331** Participantes permanentes en talleres y agrupaciones artísticas

### Núcleo musical

**73** Integrantes **10** Conciertos

Se sirvieron:

**25 mil** **1214** asistentes

alimentos calientes para los adolescentes

### Arte en comunidad

presentaciones artísticas

**32**

**2776** Asistentes

### Educación comunitaria

**32** Talleres de organización comunitaria

Participación de adultos **93**

### Manos Unidas

**87** Presentaciones artísticas

Talleres

**4**

**1691** Participantes **1428** Asistentes

### Delicias

**92** Participantes permanentes en talleres y agrupaciones artísticas

### Arte en comunidad

**12** presentaciones artísticas

**843** Asistentes

### Educación comunitaria

**4** Talleres de organización comunitaria

Participación de adultos **28**



## Ojinaga

**97** Participantes permanentes en talleres y agrupaciones artísticas

### Arte en comunidad

**8** presentaciones artísticas

**1314** Asistentes

### Educación comunitaria

**8** Talleres de organización comunitaria

Participación de adultos **33**



### Ciudad Juárez

Participantes permanentes en talleres y agrupaciones artísticas **392**

### Talleres y Agrupaciones

**14** agrupaciones artísticas

**6** Talleres

### Arte en comunidad

presentaciones artísticas

**40**

**1748** Asistentes

### Educación comunitaria

**40** Talleres de organización comunitaria

Participación de adultos **132**

### Se sirvieron

**30 mil** alimentos calientes para los adolescentes

**48 mil** Desayunos

### Organizarte

**15** Talleres (adultos, mujeres y niños)

**256** Participantes



## Contacto y donativos

### Umbral, A.C.

Ignacio De la Llave 405  
Centro Histórico  
Chihuahua, Chih. CP 31000  
(614) 4103012  
[www.umbral.org.mx](http://www.umbral.org.mx)

Apoya nuestra labor, los adolescentes y niños de Chihuahua te lo agradecen.

Umbral AC te ofrece un comprobante fiscal deducible de impuestos por tu donativo en especie y/o efectivo.

Somos donataria autorizada por la Secretaría de Hacienda y Crédito Público  
(600-04-05-2012-71602)





**umbral**

Construyendo comunidad A.C.

Gracias por apoyar nuestros programas. Los  
adolescentes y niños de Chihuahua se los agradecen

[www.umbral.org.mx](http://www.umbral.org.mx)



UACJ



Chihuahua  
Gobierno del Estado

CONACULTA

SEGOB  
SECRETARÍA DE COMERCIO



CIUDAD  
JUAREZ

S-Mart

telcel



Fragmentación de Baza

**telcel**  
M.R.